



Kính gửi Bà
KHUẾ MINH THỖ
Cháu BÀ,
em đây.

Chaitland

MARCH 21. 1985

DR. TRẦN TRÍ DUNG

hins

SETHONG PRODUCT
MADE IN THAILAND

TO: MRS. KHUC MINH THO

ARLINGTON - VA. 22204

USA

Có thư!



BY AIR MAIL
PAR AVION

THO MINH KHUC
PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

FROM : DR. TRAN TRI DUNG . SI. 12251
PO Box. 30340 - VNRC. SIKIW - THAILAND

- B.18 R3

KA

CO
GB

Kính gửi BÀ KHUÊ MINH THO

Chưa Bà,

em nghèo, không thân nhân, em
đã và đang khăn khổ ở trại, em
xin Bà giúp đỡ Bảo trợ và giúp đỡ
em. Em biết Bà rất quý kẻ là
những người vị tha, rộng lượng,
quyền cao. Xin cho em được trông
cây. em tin chắc - Bà sẽ không
thất vọng về tư cách và sự giáo dục
của em.

RECEIVED
APR 03 1965

Rất kính,
em

- Dung -

Chưa Bà,

Em gửi đến Bà 1 photo của em. Tâm
phạm không đẹp, em đã già nhiều sau
hơn 2 năm năm Trại tự nguyện, Xin Bà
tha thứ, em đề râu hơi dài. Em buồn
rồi chán đời lắm Bà ơi. Bà giúp em
nhé. - Tạ ơn Bà.

DR TRẦN TRÍ DŨNG

FORM. SI. 12251

B.18 R3 - PO Box 30340

VNRC. SIKIW - THAILAND

SIKIW CAMP

MARCH 21, 1985

Kính gửi: BÀ KHUẾ MINH THO
và quý hội.

Chưa Bà,

Em xin Bà tha thứ cho em đã
đường đột thờ đến Bà., em nghe
về Bà là người quyền cao, học
rộng và có lòng quảng đại..

Em xin viết thư này hầu Bà,

Chưa Bà,

Trước hết, cho phép em tự giới
thiệu. em tên TRẦN TRÍ DŨNG,
sinh năm 1950, ở VNAM, em
là 1 Bác sĩ, khoa giải phẫu.,
em còn độc thân.

Chưa Bà,

Đang lẽ em không dám làm phiền

Bà và quý hôn. Nhưng vì em là người bỏ vợ quá sớm ở trại tỵ nạn, em đành viết thư xin Bà trợ giúp.

Thưa Bà,

Ở VIỆT NAM, em không chịu nổi Công Sản - nên đã bỏ nước ra đi tìm lẽ sống. tuy nhiên, vì em lỡ phục vụ cho Công Sản nên khi em đi tỵ nạn, ở ngưỡng cửa tự do và kinh người, em gặp nhiều bỡ ngỡ, khó khăn. phần vì em không có thân nhân, và nay em đã bị phái đoàn Mỹ bác đơn vì em đã phục vụ cho Công Sản, thế là mộng ước tìm tự do của em tiêu tan sau hơn 2 năm khổ sở năm ở trại tỵ nạn.

Thưa Bà,

Em nghe nhiều về Bà và quý hôn. Xin cho em tỏ lòng ngưỡng mộ và kính phục. em cũng gửi đến Bà và quý hôn, tấm cả lòng em trông cậy. Xin giúp đỡ em, xin báo trở cho em.

Thưa Bà,

em dốc thân và đang khôn khéo

ở trại tự nguyện. Xin Bà giúp em.
Nếu Bà vui lòng mở lòng hải hà
giúp đỡ, bảo trử cho em, Xin Bà
cho em đôi giồng, em ao ước Bà
sẽ vui lòng giao ơn, khuyên bảo em
Chưa Bà,

Bà giúp em hay Bà từ chối, em
vẫn xin Bà viết cho em đôi giồng,
em quý xứng để dâng lên Bà tất
cả lòng trông cậy và cảm tạ của em

Chưa Bà,
em không có thân nhân trực hệ,
không có gia đình, em không có ai
thông cảm. Người ta ghét em, "
Chưa Bà, Bà ơi "

Em có tội không Bà? em lỡ phục
vụ cho Cộng Sản, Ngãnt Quân y, em
phục vụ cho Cộng Sản - bốn người đã
bắt tử cha ruột em trong Trại cải tạo
Chưa Bà,

Cha em, ông là 1 luật sư, 1
Dân biểu. Cha em là Trần Văn Tuyên
Chưa Bà,

Bà rồi quý hài có vui lòng chi?
bảo rồi cho em niềm hân hoan,

Sung sướng đón nhận ơn và thư
Bà không?

Chưa Bà,

Em quý xường, 1 lần nữa, Xin
Bà và quý Hai chấp nhận tấm lòng
thành tâm trồng cây của em.

Rất kính,
em

- Dũng -

Chưa Bà, Em cầu nguyện Bà sẽ
cho em vài giớng khuyên bảo,
giúp đỡ. Xin Bà thư về!

DR. TRẦN TRI' DŨNG

Form. SI. 12251

B.18 R3 - P.O.Box 30340

VNRC, SIKIW - THAILAND

Lết sức cảm ơn Bà và quý Hai.
Thế nào cũng thư cho em Bà nhé.
Cảm ơn Bà.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
 ARLINGTON, VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
 TRẦN KIM DUNG,
 NGUYỄN XUÂN LAN
 TRỊNH NGỌC DUNG
 NGUYỄN QUỲNH GIAO

TRẦN THỊ PHƯƠNG
 HUỲNH KIM CHI
 DƯƠNG MỸ LINH SOLAND
 MRS. LÊ VĂN HÙNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
 President
 TRẦN KIM DUNG
 Vice-President
 NGUYỄN QUỲNH GIAO
 Vice-President
 TRỊNH NGỌC DUNG
 Secretary General
 NGUYỄN XUÂN LAN
 Deputy Secretary
 TRẦN THỊ PHƯƠNG
 Treasurer
 HUỲNH KIM CHI
 Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

DƯƠNG MỸ LINH SOLAND

Virginia ngày 10 tháng 5, 1985

Kính gửi Ông Trần Trí Dũng,
 Thưa Ông,

Hội Đồng Quản Trị Hội G.B.T.N.C.T.V.N. trân trọng phúc đáp quý thủ gởi đến Hội yêu cầu Chủ Tịch Hội can thiệp với chính quyền Hoa Kỳ để ông được nhập cảnh định cư tại Hoa Kỳ, vì hiện nay ông đang ở Thái Lan chờ đợi thủ tục định cư và đã bị từ chối không được định cư tại Hoa Kỳ.

Như Ông trình bày trong quý thư, chúng tôi được biết quý thân phụ là Luật Sư Trần Văn Tuyên, đã bị tù đầy trong trại cải tạo tại VN, tuy nhiên Hội rất tiếc không thấy ông gởi đính kèm để chứng minh sự trình bày về gia thế của ông, bằng một tài liệu nào được tin cậy như khai sinh hay bất cứ tài liệu hành chánh về lý lịch nào khác. Ngoài ra trong Hội có hội viên đã từng hành nghề luật sư tại Saigon và rất quen biết với luật sư Trần Văn Tuyên, là cựu thủ lãnh Luật sư Đoàn Saigon trước ngày mất Saigon, và luật sư Tuyên có các con tên là Trần Văn Huyền và vợ là Simone Lê Văn Mão, và các con gái tên là Như Lan và Như Anh. Những người này hiện nay đều ở Mỹ, tại California và New Jersey, vậy thiết tưởng ông có đủ lý do chính đáng để những anh chị em của ông đã ở Hoa Kỳ ít nhất từ 1975, có đủ tư cách và khả năng để bảo lãnh em họ là ông, và không có một lý do nào để ông bị chối nếu có anh chị em ruột sống tại Hoa Kỳ và như Lan Anh chẳng hạn có chồng người Đại Hàn thì còn để bảo lãnh cho ông nữa.

Hội rất thông cảm cho tình trạng hiện tại của ông trong trại định cư, và cũng đã cố gắng tìm cách giúp đỡ theo lời yêu cầu của Ông. Nhưng sau khi đã điều tra kỹ lưỡng, Hội rất lấy làm tiếc không thỏa mãn lời yêu cầu của ông được, vì ngoài phạm vi của Hội là giúp đỡ những người đồng hương bất hạnh đã bị lâm cảnh tù đầy từ năm 1975 vì bị buộc tội là chống lại chính sách và chế độ cộng sản Việt Nam, và không có thân nhân ở tại Hoa Kỳ để Hội can thiệp, vận động và giúp đỡ thực hiện thủ tục Hành chánh cần thiết xin nhập cảnh vào Hoa Kỳ một cách hợp pháp và hợp lý về chính nghĩa. Vì những lý do trình bày, Hội rất tiếc không thể giúp đỡ ông theo lời yêu cầu của Ông được là Hội bảo lãnh ông để được định cư tại Hoa Kỳ sau khi ông đã bị cơ quan Nhập Cảnh Hoa Kỳ từ chối vì có thành tích cộng sản như ông đã trình bày trong thư gởi đến Hội.

Cuối thư chúng tôi thành thật chúc ông được mọi sự may mắn trong cuộc đời mới trên thế giới tự do.

Trân trọng chào Ông,

Thay mặt Hội Đồng Quản trị,

Dương Mỹ Linh
 Luật sư Dương Mỹ Linh

Chailand, Sikiw camp

MAY 24, 1985

Kính gửi: Bà Luật sư DƯƠNG NỖ LINH

Chúa Bà,

Xin Bà cho phép em có đôi dòng

hầu Bà. Trước hết, em kính thăm Bà và gia đình, em cũng cảm ơn Bà nhiều đi là nhiều, Cảm ơn Bà đã trả lời thư cho em.

Chúa Bà, Chắc Bà nhớ em, em là TRẦN TRÍ DUNG, Xin Bà cho phép em trình bày 1 phần nhỏ ý kiến của em về lá thư Bà gửi cho em.

Chúa Bà, em biết, em là 1 trong số những người con luật sư Tuyên.

(tử Huyền, luật sư, lấy con gái luật sư MÃO, vợ chồng con ở VN, tử Thanh, tử Huệ, tử Đức, tử Miên, Phòng, Anh... v.v)

Bà có hiểu tại sao em không nhờ họ, dù có người đang ở Mỹ? Họ với em cũng cha, nhưng khác mẹ, Họ chẳng bao giờ mở vòng tay cho em, em hiểu và tin như vậy. Họ và em có xung đột trầm trọng.

Tóm lại, ở Mỹ, em không có thân nhân.

Chúa Bà, Em nghèo vô cùng vì chưa có thân nhân.

Em nghèo nhưng, có lẽ có chút ăn học, em là 1 Bác sĩ cho quân đội Cộng sản, đầu cũng phải làm tế sống, Bà ơi mong Bà hiểu cho em, em bị bắt đôn bởi phái toàn Mỹ chủ vi: 1) - đi làm cho Cộng sản, 2) đi Du học ở nước Cộng sản, thì du em du học 4 năm ở Moscow (Russia) về y khoa. etc.

Theo em, đây chỉ là 1 sự trả thù của những con người nhân dân tự do, em chấp nhận.

จดหมายอากาศ
AEROGRAMME



TO : MRS . DUONG MY LINH
PO . Box . 5435 , ARLINGTON
VA . 22205 - 0635

USA

(families of Vietnamese Political . P . Association)

SENDER'S NAME AND ADDRESS
from DR . TRAN TRI DUNG - form . ST . 12251
B . 18 - PO Box . 30340 - VNRC . SIKIW THAILAND



Rattanakosin Bicentennial 1982

TO OPEN SLIT HERE

DR . TRAN TRI DUNG

FIRST FOLD HERE

Chưa Ba, nhớ cha em, nhất sự tuấn, em
lên và có anh, Nơi có sách, sách có
chàng, tay vịn, em không vịn nơi
Ba không giúp em, em vịn cam ứn Ba,
em cam ứn Ba đây này, không có y lam
phần Ba, Xin Ba tha thứ và em cũng không
đam nhớ Ba nữa, Vàng, em có tại, tại
đặt theo Công Sơn, 2 bên bờ tả đò, em
chưa thấy tả đò, tả đò chử dành cho người
hí đò, gòe gòe, Mấy năm rồi, em sống
không có ai tại như anh . Kính
DR . TRAN TRI DUNG

Chưa Bà,
Em biết rõ về Cha em, liệt sử tuyền, em
lớn và có ăn học, Nói có sách, mách có
chứng, tuy vậy, em không van nài
Bà không giúp em, em vẫn cảm ơn Bà,
em cảm ơn Bà đây này.

Em kính trọng Bà, không có ý làm
phiền Bà, Xin Bà tha thứ và em cũng không
đam nhờ Bà nữa, Vâng, em có tội, tội
đi theo Cộng Sản, ở bên bờ tử do, em
chưa thấy tử do, tử do chứ dành cho người
tử do, quốc gia, mấy năm rồi, em sống
không 1 lời truân mền. Kính

DR. Trần Trí DŨNG

RECEIVED
NH 9-1985
APR 03 1985

Thailand, SIKIW CAMP
MARCH 24, 1985
BÀ KHÚC MINH THƠ

Chưa BA,
em là ~~TRẦN TRI DUNG~~, em xin
phép 1 lần nữa hầu BA.

Chưa BA,
Em nghe nhiều về BA và quý Hội.
em biết BA là Người quyền CAO,
và quang đại. em đã viết 1 thư
hầu BA - đề xin BA bảo trợ và
giúp đỡ em...

Chưa BA,
Ở trại SIKIW, Thailand, em đã ở
hơn 2 năm, em đã bị mỹ bác đôn
rì em lỡ phục vụ cho miền BẮC,
em rất nghèo, không thêm nhân,
em xin BA bảo trợ và giúp đỡ em
- em cầu xin BA giữ ơn cho em.

Chưa BA,
BA là Người, quyền CAO, học rộng,
có lẽ BA biết Ba em, Ba em là
Luật sư TRẦN VĂN TUYẾN ông đã bị
Cộng sản bức tử trong trại cải tạo.
Gia đình em đã tan nát.

Chưa BA,
Em quý xứng đề xin tạ ơn BA
trước, em xin BA bảo trợ và giúp
đỡ em. Em trông cậy BA đề sống
để tìm lại ánh sáng tự do.

em hết lòng trông cậy BA và
quý Hội.

Kính thư,

DR. TRẦN TRI DUNG

จดหมายอากาศ
AEROGRAMME

กรุงเทพฯ
๒๕๒๖
BANGKOK 1983



To: MRS. KHUC MINH THO

ARLINGTON, VA - 22204

THO 55 230232C1 04/02/85
NOTIFY SENDER OF NEW ADDRESS
THO MINH KHUC
PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

USA

ชื่อและที่อยู่ของผู้ฝาก SENDER'S NAME AND ADDRESS

← พับครึ่งที่นี่ SECOND FOLD HERE

From DR. TRAN TRI DUNG - SI. 12251
B.18 R3 - PO Box. 30340 - VNRC SIKIY THAILAND



BANGKOK
INTERNATIONAL
STAMP
EXHIBITION 1983
Suan Amphorn
Auditorium
AUG. 4 - 13, 1983

TO OPEN SLIT HERE

CE MAIL

← พับครึ่งที่นี่ FIRST FOLD HERE

Thon BA,
Cho phop em co su sung suong,
ran than chi den tho khang bao, tho
gop cua BA, em rat mong tin BA
ra gup Hoi - To an BA Tuoc.
xin BA hai re;
DR. TRAN TRI DUNG
Form. SI. 12251
B.18 R3 - PO Box. 30340
VNRC, SIKIW
THAILAND

Chưa BÀ,

Cho phép em có sự sung sướng,
hân hoan chờ đón thỏ khuyên bảo, thỏ
giúp của² BÀ. Em rất mong tin BÀ
rất quý Hội - Tờ 2N BÀ Trước.

Xin BÀ thỏ về:

DR. TRẦN TRÌ DŨNG
FORM. SI. 12251
B.18 R3 - PO Box .30340
VNRC, SIKIW

CHAILAND

Chai Land, SIKIW CAMP
MARCH 29, 1985

1
Kính gửi: BÀ KHÚC MINH THO
và Quý Hội.

Chưa BÀ,
Em là TRẦN TRÍ DŨNG, em
viết thư hầu BÀ và Quý Hội.

Chưa BÀ,
Em đã viết hầu BÀ hai, ba lá
thơ, em hết lòng trông cậy và mong,
tín BÀ. Xin cho em vài giọng BÀ nhé,
em cảm ơn BÀ nhiều lắm.

Chưa BÀ,
hơn 2 năm ở Trại tỵ nạn, em khổ sở và
thiếu thốn, em chịu nhiều bất công, em
không thể sống ở VIỆT NAM, gia đình em tan
nát vì Cộng sản, nhà cửa mất, Cha em
đi cải tạo ở Chi-hoa, sau đó đã chết trong
cải tạo, cha em là Luật sư TRẦN VĂN
TUYÊN. Em đã lớn và vì cuộc sống, em
đi làm cho Cộng sản. Nay em bị phái
đoàn Mỹ bắt đôn và đã hợp tác với C.S,

Chưa BÀ,
em xin BÀ bảo trợ và giúp đỡ
em. Em không có bảo lãnh, và không
có thân nhân. Em xin ơn bà để được
sống và thở thoải mái tự do.

Xin BÀ và Quý Hội gia ơn
cho em, em hết lòng trông cậy.

Chưa BÀ,
xin BÀ và Quý Hội giúp đỡ
và bảo trợ cho em. em quý trọng đề
Tạ ơn BÀ và Quý Hội ngàn lần.

Xin BÀ chấp nhận lời khấn
cầu của em.

BÀ KHÚC MINH THO, Chưa BÀ,
em nghe nhiều về sự Quang đại,
quyền cao, học giỏi của BÀ. Xin vui
lòng cho em 1 niềm tin, để sống.

Em trên BÀ.

จดหมายอากาศ
AEROGRAMME



To MRS KHUC - MINH - THO

ARLINGTON VA 22204

KHU 55 231625C1 04/16/85
NOTIFY SENDER OF NEW ADDRESS
KHUC MINH THO
PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

USA

ชื่อและตำบลที่อยู่ของผู้ส่ง SENDER'S NAME AND ADDRESS

← พับครึ่งที่ SECOND FOLD HEP

FR: DR. TRAN TRI DUNG - SI. 12251
B.18 R3 - PO Box. 30340 - VNRC SIKIW THAILAND



BANGKOK
INTERNATIONAL
STAMP
EXHIBITION 1983
Suan Amphorn
Auditorium
AUG 4 - 13, 1983

TO OPEN SLIT HERE

USE MAIL

← พับครึ่งที่ FIRST FOLD HERE

PS: Coling BA,
em rat mong the BA va quy hai - em cam
VNRC SIKIW - THAILAND
B.18 R3 - PO Box. 30340
FORM, SI. 12251
DR. TRAN, TRI DUNG
KINH,
an trong trong.
KHU chuc BA, gia đình BA va quy hai
cho prop em the chuc BA
Coling BA,

Chưa BÀ,
cho phép em được chờ BN BÀ.
Kính chúc BÀ, gia đình BÀ và quý Hội
an lành nhiều.

Kính,

DR. TRẦN, TRÍ DŨNG

FORM. SI. 12251

B.18 R3 - PO Box. 30340

VNRC. SIKIW - THAILAND

PS: Chưa BÀ,

em rất mong chờ BÀ và quý Hội - em cảm
BN BÀ nhiều nhiều

WILSON'S FIRST FOLD HERE

OF MAIL

TO OPEN SLIT HERE